



Fr RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE.
En Aerodynamic strengthener.
D Aerodynamischer und steiferer Teil.
Es Estabilizadores aerodinámicos.
It Rigidificatore aerodinamico.

Fr RETROREFLÉCHISSANT.
En Retro reflecting.
D Reflektierende.
Es Reflescante.
It Retro riflettente.

Fr MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE.
En Quick fitting.
D Schnelle Montage.
Es Montaje rápido.
It Montaggio rapido.

Fr HAUTE RÉSIDENCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES.
En 6 selon norme NF EN ISO 105 – B02 & B04
D Strong UV and bad weather resistance.
Es Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
It Altamente resistente a los UV y a las inclemencias climáticas.
 Alta resistenza agli UV ed intemperie.



Fr SANGLE D'AJUSTEMENT.
En Adjustable strap.
D Befestigungsgurt.
Es Cinchas ajustables.
It Cinghia di adeguamento.

Fr COUVRE-SELLE RÉGLABLE.
En Adjustable cover for seat.
D Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Es Funda de asiento regulable.
It Coprisella regolabile.

Fr TRAPPE.
En Trap door.
D Klappe.
Es Tapa.
It Chiusura.

Fr POLAIRE MATELASSÉE.
En Padded fleece.
D Gepolsterter Fleece.
Es Polar acolchado.
It Pile trapunto.



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.
GB - We remind to you that your apron can affect way your bike handles. We thus advise you to reduce your speed.
DE - Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Ihre Win'Zip Decke sich Ihrem Fahrstil anpasst. Bitte reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit.
ES - Les recordamos que el delantal puede afectar su manera de conducir en la ruta. Le aconsejamos reducir la velocidad.
IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.

COMPACT ROLL' SYSTEM



Fr MODE HIVER
En Winter version
D Winter Ausführung
Es Versión invierno
It Versione inverno



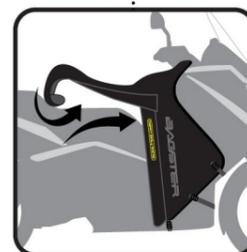
Fr MODE MI-SAISON
En Mid-season version
D Zwischen Saison
Es Modo media temporada
It Versione mezza stagione



Fr MODE ÉTÉ
En Summer version
D Sommer Ausführung
Es Versión verano
It Versione estate



Fr CÔTES PLIABLES ET ENROULABLES
En Rollable and foldable sides
D Oberteil rollbar und Seitenteil faltbar
Es Laterales pegables y enrollables
It Lati avvolgibili e pieghevoli



Fr PLASTRON ENROULABLE
En Rollable top part
D Oberteil rollbar
Es Parte superior enrollable
It Parte superiore avvolgibile

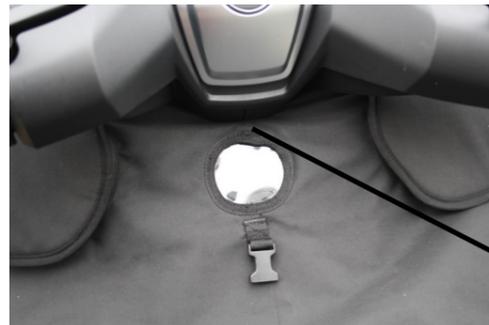


PHOTO 1



PHOTO 2



PHOTO 3

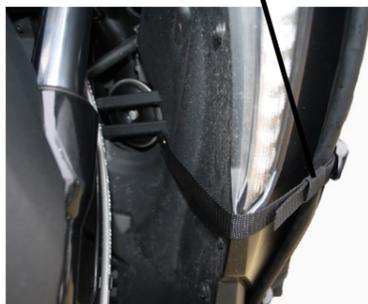
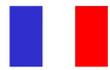


PHOTO 5



PHOTO 4

 **FRANÇAIS**

- 1- Positionner le tablier en le glissant sous le guidon (photo 1).
 - 2- Fixer les sangles à crochet sous le phare (photo 2).
 - 3- Fixer les sangles à trou avec les vis d'origine dans le passage de roue (photo 3).
 - 4- Fixer les sangles à trou avec les vis d'origine sous le scooter. (photo 4) Attention de bien équilibrer votre tablier sur le scooter.
 - 5- Fixer les sangles à crochet dans le passage de roue (photo 5).
- Bien resserrer toutes les sangles avant le départ.
Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.

 **ENGLISH**

- 1- Place the leg cover sliding it under the handlebars (photo 1).
 - 2- Hook the straps inside and under the headlight (photo 2).
 - 3- Fix the straps with holes using the original screws to the wheel arch (photo 3).
 - 4- Fix the straps with holes using the original screws under the scooter (photo 4), ensuring that the leg cover is correctly positioned.
 - 5- Attach the hook straps to the wheel arch (photo 5).
- Make sure you re-tighten all the straps before you set off.
Practical advice : place a protective fabric against the fairing: Adhesive tape, a soft cloth.

 **DEUTSCH**

- 1- Platzieren Sie die Beindecke unterhalb des Lenker (Foto 1).
 - 2- Befestigen Sie die Gurte unter dem Scheinwerfer (Foto 2).
 - 3- Befestigen Sie den Gurt anhand der Löcher mit den Originalschrauben an Ihrem Radlauf (Foto 3).
 - 4- Befestigen Sie den Gurt erkennen der Löcher mit den Originalschrauben an dem Radlauf (Foto 4); achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Beindecke.
 - 5- Befestigen Sie die Gurte an dem Radlauf (Foto 5).
- Ziehen Sie alle Gurte nochmal fest.
Beratung : einen Schutzmaterial auf der Verkleidung : Schutzfolien ... stellen

 **ESPAÑOL**

- 1- Posicionar el delantal sobre el scooter deslizándolo debajo del timón (foto 1).
 - 2- Fijar la correa con gancho debajo del faro (foto 2).
 - 3- Fijar la correa con agujero al tornillo de origen dentro del paso de la rueda (foto 3).
 - 4- Fijar la correa con agujero al tornillo de origen debajo del scooter (foto 4). Tener cuidado de equilibrar bien el delantal sobre el scooter.
 - 5- Fijar la correa con ganchon dentro del paso de la rueda (foto 5).
- Ajustar todas las correas antes de su utilización.
Consejo práctico : para evitar rayones colocar una protección sobre el carenado: adhesivo o una capa de caucho.

 **ITALIANO**

- 1- Posizionare il coprigambe sullo scooter facendolo scorrere sotto il volante (foto 1).
 - 2- Fissare la cinghia a gancio sotto il fanalino (foto 2).
 - 3- Fissare la cinghia bucata con la vite originale nel passaruota (foto 3).
 - 4- Fissare la cinghia bucata con la vite originale sotto lo scooter (foto 4), assicurandovi che il coprigambe sia correttamente centrato.
 - 5- Fissare la cinghia a gancio nel passaruota (foto 5).
- Assicurarsi di stringere correttamente tutte le cinghie prima di mettersi in moto.
Consiglio pratico: per proteggere lo scudo della carena, frapporre un panno, un adesivo o del materiale morbido.